



# PROGETTO AQUAE PATAVINAE

## LOCALITÀ "LASTRA"

I secolo a.C. - I secolo d.C.

2

Area archeologica in località "Lastra", I sec. a.C. - I sec. d.C.

Archäologisches Gebiet in Ortschaft "Lastra", I Jh. v. Chr. - I Jh. n. Chr.

Archaeological site at "Lastra" place, 1st century B.C. - 1st century A.D.



L'area oggi occupata dagli Hotel Vulcania e Bagno romano, a sud-ovest del Colle di San Pietro Montagnon, era nota già nel XVIII secolo come "Lastra" per il continuo affiorare di antiche lastre di marmo. Qui abbondavano anche fonti e polle termali.

Nel 1827 si scoprirono i resti di una casa privata (domus) con un ambiente (F) pavimentato a mosaico bianco bordato da fasce nere e "vari pezzi di marmi di varie sorte" a costituire la figura di un esagono. Un altro ambiente nei pressi (G) aveva come pavimento un "terrazzo", quindi un battuto, a fondo bianco, sul quale "piccole pietre di marmo nero" disegnavano un nido d'ape di esagoni campiti da crocette nere.

Nel 1863 emersero due vasche termali. La più grande era rettangolare con un'abside al posto di un lato corto, aveva una scaletta per scendere al piano-vasca e, sui lati lunghi, piccole nicchie semicirculari. Le pareti, di mattoni fondati su blocchi di trachite, erano rivestite di "un durissimo cemento pitturato a fresco", la scaletta di lastre di marmo e il piano-vasca di trachite. La vasca più piccola era rettangolare, dotata di scaletta e realizzata nella medesima tecnica edilizia della maggiore. Il deflusso idrico era regolato da tubature di piombo sotterranee, che uscivano dalle vasche e confluivano in un unico scolo; la vasca maggiore era collegata da un'ulteriore tubatura a una sorgente naturale di acque termali.

Gli edifici rinvenuti in località "Lastra" risalgono probabilmente all'inizio dell'età romana imperiale, tra fine del I secolo a.C. e I secolo d.C. circa. Oggi sono del tutto scomparsi.

Nel 1863 affiorarono anche alcuni bronzetti votivi e almeno una ciotola databile al VII - VI secolo a.C., molto simili ai reperti emersi nella zona del santuario tra Monte Castello e il Colle di San Pietro Montagnon (vedi Pannello 1 "SANTUARIO").

Das Gebiet, das heute von den Hotels Vulcania und Bagno Romano besetzt ist, südwestlich vom Colle San Pietro Montagnon, war schon im XVII Jh. als "Lastra" (Platte) wegen der ständigen Auffindungen alter Marmorplatten bekannt. Außerdem waren hier Thermalquellen und Brunnen reichlich vorhanden.

1827 wurden die Reste eines Privathauses (domus) entdeckt mit einem Raum (F) mit einem von weißem Mosaik und schwarzen Bordüren belegten Fußboden und der in der Mitte verschiedenen Stücke aus unterschiedlichen Marmorarten hatte, die die Figur eines Hexagons bildeten. Ein weiterer nah gelegener Raum (G) hatte als Boden eine "Terrasse", dann einen Estrich mit weißem Hintergrund, auf dem kleine Steine aus schwarzem Marmor eine wabenartige Hexagonzeichnung mit schwarzen Kreuzchen bildeten.

1863 wurden zwei Thermalwannen entdeckt. Die größere war rechteckig mit einer Apsis an der Stelle einer der kurzen Seiten; sie hatte eine kleine Treppe, um bis zum Boden hinabzusteigen und halbkreisförmige Nischen an beiden langen Seiten. Die auf Trachytblöcken gestützten Ziegelwände, waren mit einem sehr harten a fresco bemalten Zement belegt, die kleine Treppe mit Marmorplatten und der Fußboden mit Trachyt. Die kleinere Wanne war rechteckig, mit einer kleinen Treppe und mit der gleichen Bautechnik der größeren Wanne hergestellt. Der Wasserabfluss bestand aus unterirdischen Bleihreleitungen und die größere Wanne war durch eine weitere Rohrlleitung mit einer natürlichen Thermalquelle verbunden.

Die in Ortschaft "Lastra" gefundenen Gebäude liegen wahrscheinlich Anfang der römischen Kaiserzeit zurück, Ende des I Jh. v. Chr. und I Jh. n. Chr. Heute sind sie aber leider vollkommen verloren.

1863 kamen auch einige Votivbronzefiguren und eine zwischen dem VII und VI Jh. v. Chr. datierbare Schale ans Licht, die den Funden des Heiligtums zwischen Monte Castello und Colle San Pietro Montagnon sehr ähnlich sind (Siehe Tafel 1).

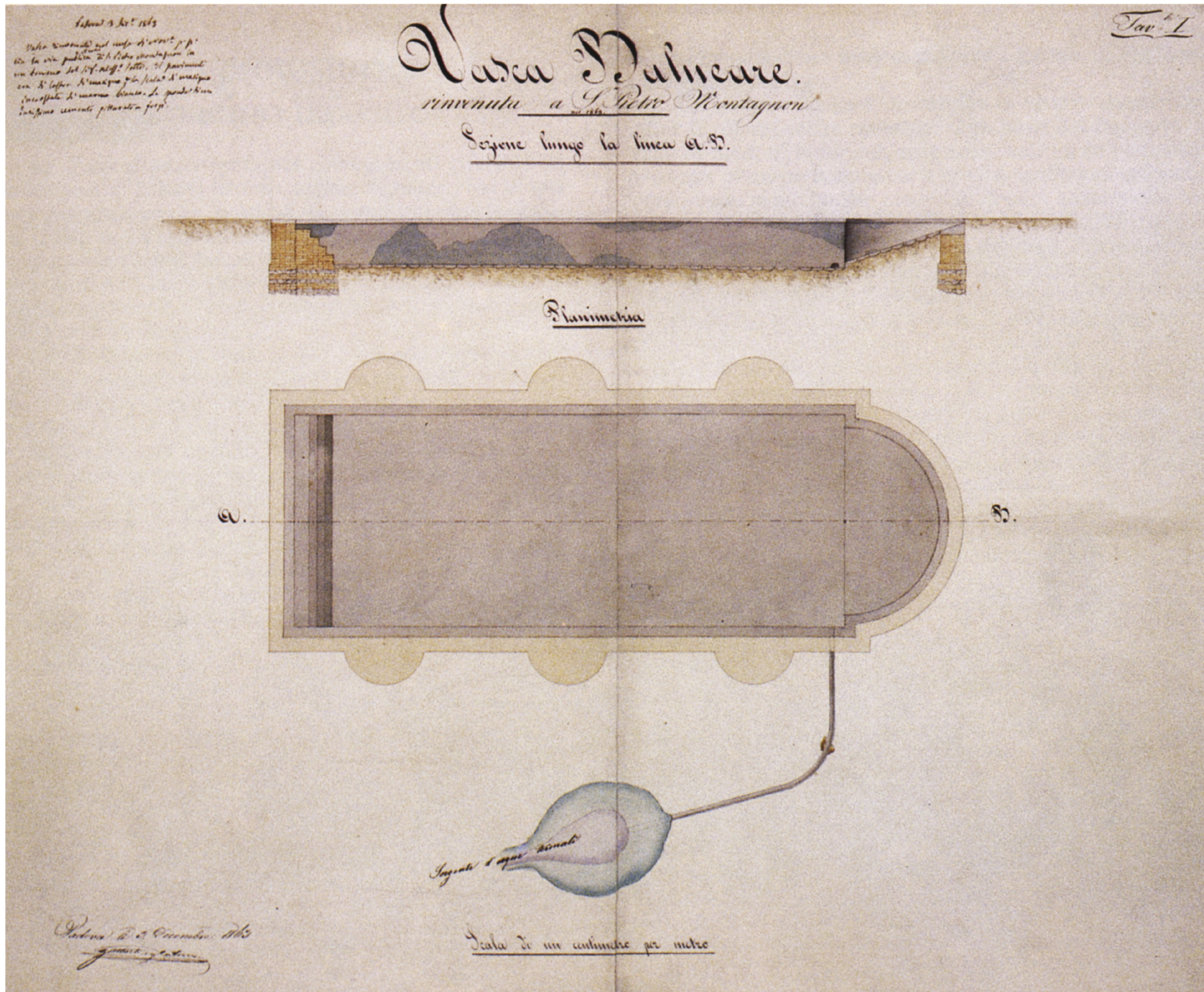
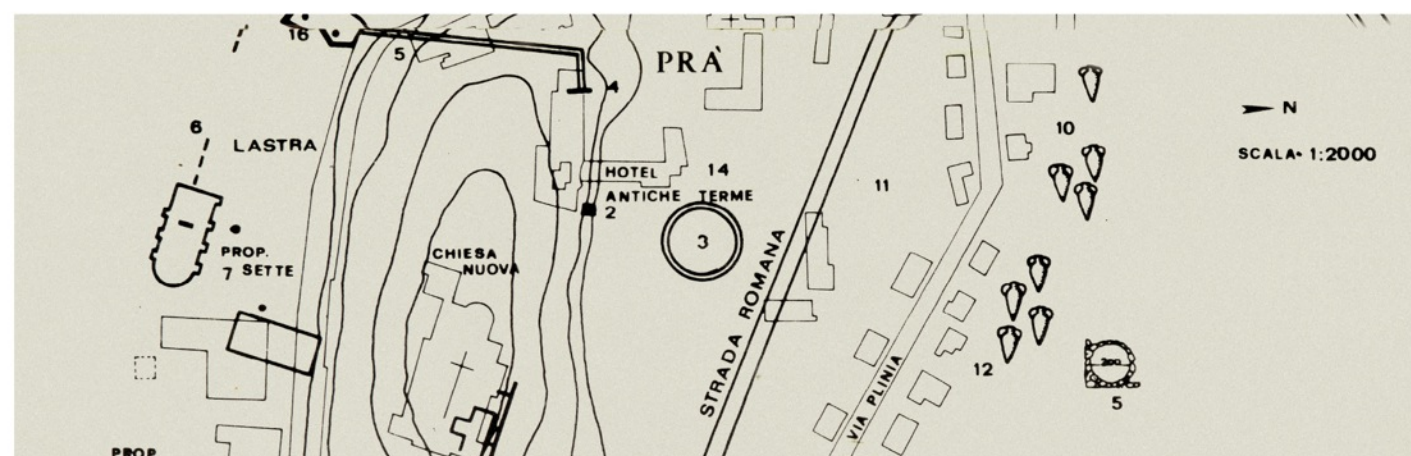
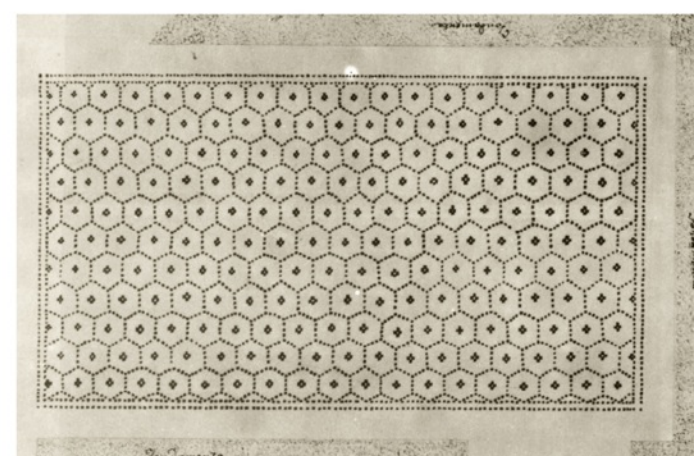
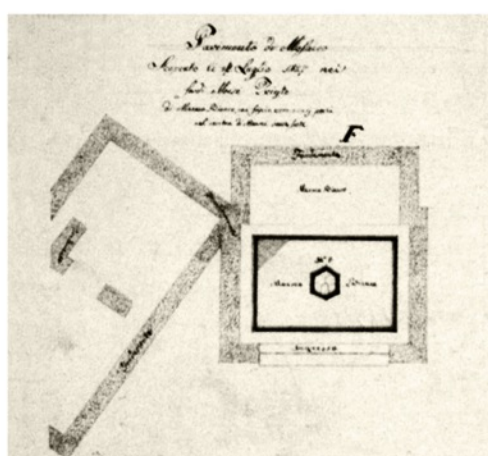
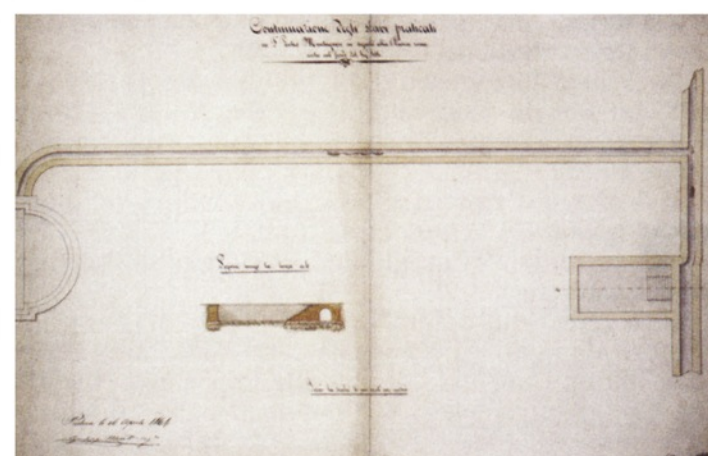
The area where now the Hotels Vulcania and Bagno Romano stand, south-west of Colle San Pietro Montagnon, was renowned already in the 18th century with the name of "Lastra", owing to the continuous emerging of ancient marble slabs. Thermal sources and springs also abounded here.

The ruins of a private house (domus) were discovered in 1827: in particular, there was a room (F) with a white mosaic floor, hemmed by black bands and with several different marble pieces in the middle, which formed an hexagonal shape. Another room nearby (G) was surfaced by a "terrace", that is to say a white concrete floor, on which little fragments of black marble outlined a honeycomb of hexagons with a series of little black crosses in the background.

In 1863, two thermal pools also emerged. The biggest one had a rectangular shape, an apse placed on one of its short sides, small semicircular niches on both its long sides and a little stairway to go down to the pool level. The walls, made by bricks grounded on trachyte blocks, were covered with a sort of freshly-painted hard cement, while the stairway was made of marble and the pool floor of trachyte. The second pool was even rectangular, provided with a staircase and made employing the same building technique of the first one. The water draining was regulated by underground lead pipes, which got out from the pools and flew into the same drainage channel; the main pool was connected by a supplementary pipe to a natural source of thermal waters.

The buildings discovered at "Lastra" place probably date back to the beginning of the imperial Roman age, between the end of the 1st century B.C. and the 1st century A.D.; today, nothing is still visible.

In 1863, a few votive bronze objects and at least a bowl datable around the 7th-6th century B.C. also emerged in this area: very similar finds were discovered in the sacred place located between Monte Castello and Colle San Pietro Montagnon (see Informative Board 1).



Chiave di acquedotto in bronzo. Frammento di tubatura idrica in piombo dove si legge "C(aius) L(ollius) Grat(us) / Patavi facit", cioè "Caio Lollo Grato produce [questa fistula] a Padova" (Musei Civici agli Eremitani - Padova, fotografie di Nicolay Orietti)

In alto da sinistra: la vasca rettangolare (rilievo 1863); il vano F (rilievo 1827); il vano G (rilievo 1827); planimetria dell'area (Lazzaro 1981). Al centro: la vasca absidata (rilievo 1863) (Musei Civici agli Eremitani - Padova, fotografie di Nicolay Orietti)

